

# LAVORAZIONE DI TRESPA® METEON®

Scopo del presente documento è fornire unicamente raccomandazioni generali. Trespa fornisce tali linee guida e tutti i dati progettuali e relativi ai codici e alle prove di collaudo a scopo unicamente informativo; Trespa raccomanda pertanto espressamente ai clienti, ai committenti dei progetti e agli architetti di richiedere una consulenza indipendente da parte di un professionista della costruzione certificato e/o di un ingegnere in merito all'applicazione e all'installazione, nonché alla conformità ai requisiti progettuali, ai codici applicabili, alle disposizioni normative e legislative vigenti nonché alle norme e agli standard di collaudo. Si prega di verificare in ogni circostanza i codici e i requisiti progettuali locali vigenti per garantire l'uso corretto.

## Informazioni generali

La lavorazione a macchina dei pannelli dovrebbe essere eseguita esclusivamente da un professionista della lavorazione o della costruzione con un'attrezzatura idonea.

La composizione omogenea del materiale rende possibile la lavorazione sia dei spigoli/bordi che della superficie. La lavorazione a macchina dei pannelli Trespa® è simile a quella del legno duro di qualità. I pannelli di Trespa® possono essere lavorati a macchina utilizzando strumenti convenzionali di carpenteria. La durezza dei pannelli Trespa® comporta che gli strumenti siano sottoposti a difficoltà maggiori rispetto a quelli utilizzati per la lavorazione di materiali realizzati in legno tenero. Si consiglia pertanto l'uso di strumenti in metallo duro. Si consigliano strumenti con punta diamantata per le serie più grandi. In questo modo è possibile garantire una qualità elevata delle finiture e una lunga durata dello strumento.

## Salute e sicurezza

Si tenga presente che l'uso di macchinari (per la carpenteria) comporta pericoli gravi. In tutti i casi, attenersi strettamente alle Linee guida del fabbricante del macchinario e alle raccomandazioni delle organizzazioni per la sicurezza e il lavoro.

## Trasporto e movimentazione

In genere, sollevare i pannelli Trespa® evitando il più possibile di farli scorrere l'uno sopra l'altro, anche durante le operazioni di trasporto e di assemblaggio.

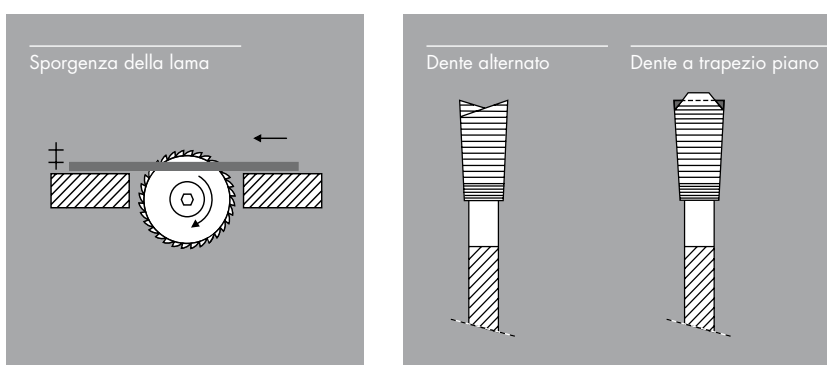
Sono previste linee guida aggiuntive per i pannelli Trespa® Meteon® Gloss altri pannelli Trespa® consegnati provvisti di pellicola protettiva:

- Non rimuovere pellicola protettiva durante la lavorazione a macchina.
- Eseguire la lavorazione preferibilmente utilizzando macchinari computerizzati.
- Non scrivere direttamente sulla pellicola protettiva, ma usare etichette adesive per la marcatura/codifica.
- Rimuovere unicamente la pellicola nelle zone interessate nel caso in cui la pellicola bruci o si sciolga durante la lavorazione a macchina.

## Taglio a sega

Nel caso di taglio a sega dei pannelli Trespa® Meteon® si applicano le linee guida generali indicate di seguito.

- Avanzamento: 7 - 22 m/min (≈23 - 72 ft/min)
- Dente: Dente alternato o dente a trapezio piano.
- Posizionamento: Denti devono sempre entrare sul lato decorativo del pannello Trespa®.
- Spigoli vivi: I risultati migliori si ottengono con macchinari fissi.  
I bordi taglienti possono essere smussati con carta abrasiva o una fresatrice verticale.
- Angolo di taglio: I risultati migliori si ottengono con un angolo di taglio di 45°.
- Utilizzare le sagome inseribili ricoperte con tappetini in gomma per impedire che i pannelli Trespa® scivolino nel caso in cui la macchina non disponga di un piano di lavoro mobile e/o se si lavorano pannelli decorate su entrambi i lati.



## Sega circolare fissa

Il lato decorativo deve essere rivolto verso l'alto durante le operazioni di segatura, foratura e fresatura verticale. Quando durante la lavorazione il lato decorativo deve essere fatto scorrere sul piano di lavoro della macchina, si raccomanda di poggiare sul piano di lavoro un pannello protettivo, ad esempio in legno duro.

Diametro		Denti	Numero di giri	Spessore della lama		Sporgenza della lama	
mm	pollici			mm	pollici	mm	pollici
300	≈ 12	72	≈ 6.000/min	3,4	≈ 1/8	30	≈ 1 1/4
350	≈ 14	84	≈ 5.000/min	4,0	≈ 3/16	35	≈ 1 3/8
400	≈ 16	96	≈ 4.000/min	4,8	≈ 3/16	40	≈ 1 5/8

## Sega circolare portatile

Quando si utilizzano le seghe circolari portatili, il lato non decorativo deve essere rivolto verso l'alto.

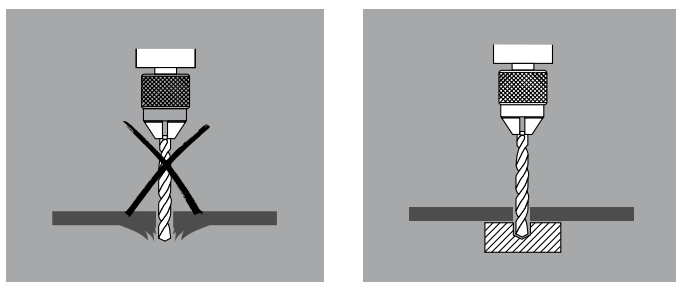
Diametro		Denti	Numero di giri	Spessore della lama		Impostazione dell'altezza	
mm	pollici			mm	pollici	mm	pollici
150	≈ 6	36	≈ 4.000/min	2,5	≈ 1/8	15	≈ 5/8
200	≈ 8	46	≈ 4.000/min	3,0	≈ 1/8	20	≈ 3/4

## Sega da traforo

- Sega da traforo: con punta al carburo, gli angoli dei ritagli interni devono prima essere forati con un foro da 8 a 10 mm ( $\approx 5/16 - 3/8$  in) di diametro.
- Valutare l'uso di una lama di sega da traforo specifica per le superfici decorative.

## Foratura

Trapano HSS (acciaio extrarapido) con punta al carburo di tungsteno, angolo superiore di punta da 60-80°. I pannelli Trespa® devono essere forati con l'ausilio di lastre di supporto.



Diametro		Numero di giri	Avanzamento	
mm	pollici		mm/min	pollici/min
5	$\approx 1/4$	$\approx 3.000/\text{min}$	60 - 120	$\approx 2 - 5$
8	$\approx 5/16$	$\approx 2.000/\text{min}$	40 - 80	$\approx 1\ 1/2 - 3$
10	$\approx 3/8$	$\approx 1.500/\text{min}$	30 - 60	$\approx 1 - 2$

## Fresatura verticale

### Forme di fresatura:

- lame diritte e inclinate a taglio obliquo per bordi taglienti e bisellatura;
- lame concave o arrotondate per spigoli arrotondati;
- lame da sega diamantate con scanalatura circolare per la fresatura di scanalature.

### Materiale:

- strumenti da taglio realizzati in metallo duro o diamantati.

### Fresa manuale o toupie:

Diametro		Numero di giri	Velocità		Avanzamento	
mm	pollici		m/s	piedi/s	m/min	piedi/min
20 - 25	$\approx 1$	$\approx 18.000 - 24.000/\text{min}$	20 - 30	$\approx 65 - 100$	5	$\approx 16$
125	$\approx 5$	$\approx 6.000 - 9.000/\text{min}$	40 - 60	$\approx 130 - 200$	5 - 15	$\approx 16 - 50$

#### **Note legali ed esclusione di responsabilità**

Il presente documento è una stampa generata dall'utente dal sito [www.trespa.info](http://www.trespa.info) (nel prosieguo del testo indicato con il "sito Web").  
Accedendo al sito Web e stampando il presente documento l'utente accetta le Condizioni di utilizzo del sito Web. Si prega di fare riferimento al sito Web per tutte le condizioni che si applicano al presente documento. È possibile che non tutti i sistemi indicati nel presente documento siano idonei per tutte le applicazioni e le giurisdizioni. I dati progettuali e relativi ai codici e alle prove di collaudo da noi forniti all'utente sono riportati a scopo unicamente informativo; si raccomanda pertanto espressamente agli utenti del presente documento di richiedere una consulenza da parte di esperti indipendenti in merito alla conformità ai requisiti progettuali, ai codici applicabili, alle disposizioni normative e legislative vigenti nonché alle norme e agli standard di collaudo. Verificare in ogni circostanza i codici e i requisiti progettuali locali per garantire la correttezza dell'utilizzo. Trespa declina ogni responsabilità in merito all'uso del presente documento da parte dell'utente.

I diritti di autore e di proprietà intellettuale nonché tutti gli altri diritti relativi ai contenuti del sito Web e della presente stampa generata dal sito Web stesso (ivi inclusi loghi, marchi, marchi di servizi, software, database, audio, video, testi e immagini) sono di esclusiva titolarità di Trespa e/o dei suoi licenziatari. Trespa®, Meteon®, Athlon®, TopLab®, TopLab<sup>PLUS</sup>®, TopLab<sup>ECO-FIBRE</sup>®, Virtuon®, Volkern®, Trespa Essentials® e Mystic Metallics® sono marchi registrati di Trespa.

A tutte le comunicazioni, proposte, preventivi, vendite, consegne e forniture e/o contratti di Trespa formulate sia a voce che per iscritto e a tutte le connesse attività di Trespa si applicano le Condizioni generali di vendita di Trespa International B.V. (Algemene verkoopvoorwaarden Trespa International B.V.), depositate in data 11 aprile 2007 presso la Camere di Commercio e dell'Industria per il Limburgo settentrionale e centrale con sede a Venlo (Paesi Bassi) con numero 24270677, pubblicate nel sito web di Trespa: [www.trespa.com](http://www.trespa.com) e scaricabili dallo stesso sito.

A tutte le comunicazioni, proposte, preventivi, vendite, consegne e forniture e/o contratti di Trespa North America, Ltd., formulati sia a voce che per iscritto e a tutte le connesse attività si applicano le Condizioni generali di vendita ("Trespa General Terms and Conditions of Sale"), pubblicate nel sito web di Trespa North America, Ltd., [www.trespa.com/na](http://www.trespa.com/na) e scaricabili da detto sito. Il testo di dette condizioni generali di vendita sarà inviato gratuitamente su richiesta dell'interessato.